



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 December 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 86 повестки дня

**Всестороннее рассмотрение всего вопроса
об операциях по поддержанию мира во всех
их аспектах**

Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах

Доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира

Докладчик: г-н Хоссам **Заки** (Египет)

I. Введение

1. Вынося свои рекомендации, Специальный комитет по операциям по поддержанию мира вновь подтверждает цели и принципы, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций.

2. В своей резолюции 54/81 В от 5 мая 2000 года Генеральная Ассамблея приветствовала доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/54/839) и постановила, что Комитет в соответствии со своим мандатом должен продолжать свои усилия по всестороннему рассмотрению всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах.

3. Специальный комитет созвал чрезвычайную сессию и постановил создать рабочую группу открытого состава под председательством Канады для изучения рекомендаций Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/305-S/2000/809) в свете доклада Генерального секретаря об осуществлении этих рекомендаций

(A/55/502) и с учетом рекомендаций доклада Специального комитета и целей и принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций. Специальный комитет выразил признательность послу Лахдару Брахими, Председателю Группы, за устроенный для Специального комитета брифинг по вопросам, связанным с докладом Группы.

4. Предложения, рекомендации и выводы Специального комитета приводятся ниже в том же порядке и под теми же подзаголовками, что и в приложении III к докладу Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира.

II. Предложения, рекомендации и выводы

A. Предотвращение конфликтов

5. Специальный комитет принимает к сведению намерение Генерального секретаря представить

Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности доклад о предотвращении конфликтов и считает, что этот доклад должен быть рассмотрен Ассамблеей.

В. Стратегия миростроительства

6. Специальный комитет поддерживает изучение идеи о том, чтобы небольшая часть бюджета миссии на первый год выделялась в распоряжение главы миссии для финансирования проектов, дающих быструю отдачу, в целях повышения эффективности миссии в осуществлении ее мандата в районе ее операций. Если эта идея будет реализована, то этому должны предшествовать надлежащие консультации с местными властями, проводимые беспристрастным и транспарентным образом. Детали проектов следует отражать в соответствующих докладах Генерального секретаря.

7. Специальный комитет рекомендует, чтобы, когда Совет Безопасности выдает мандат на осуществление программ разоружения, демобилизации и реинтеграции в рамках той или иной операции по поддержанию мира, эти программы своевременно обеспечивались адекватными ресурсами, и настоятельно призывает рассмотреть вопрос о том, чтобы включать программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в бюджеты с разверсткой взносов соответствующих операций по поддержанию мира на первом этапе операции. Обзор финансирования таких программ осуществлялся бы в ходе рассмотрения бюджета миссии.

С. Доктрина и стратегия поддержания мира

8. Специальный комитет считает, что миротворцы Организации Объединенных Наций должны быть в состоянии профессионально и успешно выполнять свои задачи. Будучи развернутыми, они должны быть в состоянии выполнять мандат миссии и защищать себя и, если на то есть мандат, другие компоненты миссии. В этой связи Специальный комитет особо отмечает важное значение того, чтобы на самых ранних этапах планирования миссии при разработке

миротворческих мандатов и определении задач проводились консультации со странами, предоставляющими войска.

Д. Четкие, пользующиеся доверием и осуществимые мандаты

9. Специальный комитет особо отмечает потребность в четких, пользующихся доверием и осуществимых мандатах и необходимость значительного укрепления и официального оформления процесса консультаций между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска, с тем чтобы он был более конструктивным, с должным учетом соответствующих положений Устава. Такие консультации следует проводить своевременно и, возможно, по просьбе стран, предоставляющих войска, особенно в тех случаях, когда Генеральный секретарь определил круг стран, которые могут предоставить войска для новой или текущей операции по поддержанию мира, а Совет Безопасности разрабатывает ее мандат. Консультации следует также проводить на этапе осуществления операции в тех случаях, когда он рассматривает вопрос об изменении или продлении или завершении мандата операции по поддержанию мира, или в тех случаях, когда резкое ухудшение обстановки на местах создает угрозу для безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций. О таких заседаниях следует, как правило, сообщать в «Журнале Организации Объединенных Наций».

10. Специальный комитет настоятельно призывает к тому, чтобы Совет Безопасности в своих резолюциях предусматривал потребности, связанные с развертыванием операций по поддержанию мира в потенциально опасных ситуациях, особенно в свете необходимости обеспечивать четкий порядок подчинения и согласованность усилий в соответствии с докладом Генерального секретаря, озаглавленным «Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: командование и управление операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира» (A/49/681).

11. Специальный комитет считает, что Секретариат должен говорить Совету Безопасности то, что ему нужно знать, а не то, чтобы он хотел бы

услышать, при разработке или изменении мандатов миссий. Страны, обязавшиеся выделить воинские подразделения в состав той или иной операции, должны приглашаться на заседания Совета Безопасности, на которых Секретариат предоставляет ему информацию об изменениях в мандате миссий и концепции проведения операций, имеющих последствия для применения силы миссией. При санкционировании применения силы Совету следует придерживаться всех соответствующих положений главы VII Устава.

12. Что касается вопросов, затрагивающих безопасность персонала, то Секретариат должен в полном объеме и регулярно проводить брифинги для стран, обязавшихся выделить персонал в состав той или иной операции. Специальный комитет настоятельно призывает к тому, чтобы устраиваемые Секретариатом брифинги для стран, предоставляющих войска, проводились своевременно, всесторонним образом и на профессиональном уровне и, как правило, сопровождались распространением письменных материалов.

Е. Информационно-стратегический анализ

13. Признавая информационно-аналитические потребности Организации Объединенных Наций, главным образом в связи с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, Специальный комитет считает, что Комитету и другим соответствующим органам Генеральной Ассамблеи следует продолжить рассмотрение потребностей Организации Объединенных Наций в этой области и вопроса о том, как лучше всего использовать существующие ресурсы.

Ф. Временная гражданская администрация

14. Признавая, что при проведении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира к временной гражданской администрации прибегают в исключительных случаях, Специальный комитет принимает к сведению создание рабочей группы для проведения

оценки потребностей, изложенных в соответствующих пунктах доклада Генерального секретаря об осуществлении доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/502), и просит, чтобы, прежде чем завершить составление своего доклада, она своевременным образом провела консультации с государствами-членами. Специальный комитет считает, что Генеральному секретарю следует подготовить более подробный план действий, о котором говорится в пункте 35 доклада Генерального секретаря, лишь в том случае, если Генеральная Ассамблея проявит к этому интерес.

Г. Определение сроков развертывания

15. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат добиваться цели, заключающейся в том, чтобы иметь способность развертывать миротворческие операции в течение 30 дней после принятия мандата Организации Объединенных Наций, а комплексные миротворческие операции — в течение 90 дней после принятия такого мандата. Специальный комитет подчеркивает, что для соблюдения этих сроков требуются политическая воля и более эффективный оперативный потенциал, включая действенную систему резервных соглашений Организации Объединенных Наций, а также их успешное осуществление.

16. Специальный комитет признает намерение Генерального секретаря использовать предложенные сроки в качестве основы для оценки возможностей существующей системы в плане обеспечения полевых миссий людскими, материальными, финансовыми и информационными ресурсами, которые им, требуются.

Н. Руководство миссиями

17. Специальный комитет приветствует принятые Генеральным секретарем меры по совершенствованию отбора руководителей миссий и подчеркивает, что все руководители миссий до их отбора должны, как общее правило, пройти беседу со старшим руководством в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Должное внимание следует уделять вкладу стран, предоставляющих войска и гражданскую полицию в состав той или иной конкретной миссии,

принципам набора персонала на возможно более широкой географической основе и гендерному балансу. Расходы кандидатов, вызываемых для беседы, должны в принципе покрываться Организацией Объединенных Наций, и все соответствующие постоянные представительства следует своевременно информировать о результатах процесса отбора.

18. Специальный комитет подчеркивает важность того, чтобы все руководство той или иной миссии как можно раньше собиралось в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, с тем чтобы оно могло принять участие в основных аспектах процесса планирования миссии. Комитет далее подчеркивает важность предоставления Секретариатом руководству миссии всеобъемлющих и постоянных оперативных и стратегических указаний.

I. Военный персонал

19. Специальный комитет признает необходимость того, чтобы государства-члены и Секретариат вместе занимались обновлением и укреплением резервных соглашений Организации Объединенных Наций, и, в частности, подчеркивает важность включения в них стратегического транспортного потенциала.

20. Специальный комитет поддерживает концепцию, в соответствии с которой Генерального секретаря следует уполномочить провести официальный опрос государств-членов, участвующих в системе резервных соглашений Организации Объединенных Наций, на предмет их готовности выделять войска в состав потенциальной операции, когда возникает вероятность того, что на Организацию Объединенных Наций может быть возложена определенная роль в выполнении соглашений о прекращении огня или о мире и что она будет проводить операцию по поддержанию мира.

21. Специальный комитет настоятельно призывает к тому, чтобы общей практикой стало направление из Секретариата группы по оценке для подтверждения степени готовности каждой страны, которая может предоставить войска, и подчеркивает, что такие оценки должны осуществляться беспристрастно, без какого-либо

географического предубеждения. Такие оценки могут, в соответствующих случаях, приводить к тому, что странам, предоставляющим войска, будет оказываться помощь в плане удовлетворения необходимых требований.

22. Специальный комитет подчеркивает необходимость укрепления системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций с точки зрения наличия офицеров. Комитет учитывает намерение Генерального секретаря сообщить его потребности в отношении дежурных списков офицеров государствам-членам к февралю 2001 года после проведения всесторонних консультаций со всеми государствами-членами относительно того, как лучше всего разработать действенную систему. Специальный комитет с нетерпением ожидает дальнейшего рассмотрения этого вопроса на следующей регулярной сессии.

J. Персонал гражданской полиции

23. Специальный комитет признает необходимость укрепления резервного потенциала гражданской полиции и призывает к дальнейшим консультациям с государствами-членами, особенно со странами, предоставляющими персонал, по вопросу о путях и средствах укрепления национальных резервных групп гражданской полиции в контексте резервных соглашений Организации Объединенных Наций.

24. Специальный комитет призывает предпринять усилия для улучшения подготовки гражданской полиции.

25. Специальный комитет с нетерпением ожидает завершения работы над запрошенными принципами и руководящими указаниями в отношении операций гражданской полиции Организации Объединенных Наций после проведения консультаций с государствами-членами.

26. Специальный комитет приветствует данные Генеральным секретарем разъяснения насчет того, что постоянные представительства при Организации Объединенных Наций будут по-прежнему служить для Секретариата контактными звеньями в сношениях с государствами-членами по вопросам выделения гражданской полиции.

27. Специальный комитет подчеркивает необходимость укрепления системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций с точки зрения сотрудников гражданской полиции. Специальный комитет учитывает намерение Генерального секретаря сообщить его потребности в отношении дежурных списков сотрудников гражданской полиции государствам-членам к февралю 2001 года после проведения всесторонних консультаций со всеми государствами-членами относительно того, как лучше всего разработать действенную систему. Специальный комитет с нетерпением ожидает дальнейшего рассмотрения этого вопроса на своей следующей регулярной сессии.

К. Гражданские специалисты

28. Специальный комитет поддерживает подготовку Секретариатом списка заранее отобранных гражданских кандидатов для использования в составе миротворческих операций с учетом того, что такие кандидаты не являются персоналом, предоставляемым на безвозмездной основе, который запрещен резолюцией 51/243 Генеральной Ассамблеи, и что они выделяются в рамках системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций. Комитет также подчеркивает, что помимо Интернет и внутриорганизационной сети набор персонала для включения в этот список должен осуществляться по другим каналам связи, обеспечивающим всемирный доступ.

29. Специальный комитет с нетерпением ожидает проведения Генеральным секретарем обзора по вопросу об эффективности передачи полномочий по найму персонала на места, включая руководящие указания, необходимые для обеспечения справедливого географического распределения и гендерного баланса.

30. Специальный комитет призывает провести реформу категории персонала полевой службы и обзор условий работы набранного на внешней основе персонала, приветствует рекомендацию о разработке Департаментом операций по поддержанию мира всеобъемлющей кадровой стратегии для операций по поддержанию мира и в этой связи подчеркивает необходимость поддержания справедливого географического

распределения и гендерного баланса во всех случаях. Комитет с нетерпением ожидает дальнейших консультаций между Секретариатом и всеми членами Комитета по этим вопросам.

Л. Потенциал быстрого развертывания в области общественной информации

31. Специальный комитет признает важность наличия усиленного потенциала быстрого развертывания в области общественной информации, который должен быть беспристрастным, точным и объективным. Следует учитывать необходимость развития местного потенциала.

32. Специальный комитет признает, что в бюджетах миссий следует выделять дополнительные ресурсы на деятельность в области общественной информации и связанные с ней персонал и информационные технологии для распространения информации об операции и установления эффективных коммуникационных связей.

М. Материально-техническая поддержка и управление расходами

33. Специальный комитет настоятельно призывает к тому, чтобы любая передача на места полномочий в отношении закупок предусматривала наличие соответствующих положений, обеспечивающих правильность действий, отчетность и транспарентность, и чтобы руководству миссий выделялись надлежащие ресурсы с той же целью.

Н. Финансирование поддержки операций по поддержанию мира в Центральном учреждениях

34. Специальный комитет вновь обращается с просьбой о проведении срочного и всеобъемлющего обзора управления, структуры, процессов набора персонала и взаимосвязи всех соответствующих элементов в рамках Секретариата, играющих определенную роль в операциях по поддержанию

мира. Всеобъемлющий обзор будет иметь важное значение с точки зрения тщательного изучения потребностей в ресурсах Департамента операций по поддержанию мира и других департаментов, оказывающих содействие в осуществлении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

35. По мнению Специального комитета, до проведения этого обзора следует выделять в особо срочных случаях некоторые дополнительные ресурсы для Отдела по военным вопросам и вопросам гражданского планирования Департамента, включая, в частности, определенное количество офицеров миссий, Службы военного планирования, Учебной группы, прежде всего в поддержку осуществляемой в государствах-членах деятельности по подготовке к участию в операциях по поддержанию мира в целях удовлетворения оперативных потребностей, Группы гражданской полиции, Управления операций, Секции по обработке требований и информационного обеспечения и других секций Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, в надлежащих случаях.

36. Высказывая эту рекомендацию, Специальный комитет подтверждает статьи 100 и 101 Устава. Специальный комитет повторяет свою рекомендацию, согласно которой находящиеся на действительной службе офицеры и сотрудники гражданской полиции должны быть адекватно представлены при осуществлении всех будущих мероприятий Департамента операций по поддержанию мира по укомплектованию кадрами в целях обеспечения учета важного вклада, который эти офицеры и сотрудники могут внести в проведение операций по поддержанию мира на уровне Центральных учреждений. Специальный комитет считает, что страны, предоставляющие войска, должны быть надлежащим образом представлены в Департаменте с учетом их вклада в деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

37. Специальный комитет подчеркивает, что увеличение численности персонала Департамента, после того как оно будет утверждено соответствующими органами Генеральной Ассамблеи, должно быть открытым и транспарентным процессом. В этой связи он просит Генерального секретаря представить доклад для

рассмотрения соответствующими органами Ассамблеи.

38. Специальный комитет отмечает далее, что эффективность деятельности Департамента операций по поддержанию мира тесным образом связана не только с численностью персонала, но и с внутренним реформированием и планируемой реорганизацией, открытой и транспарентной практикой, подотчетными процедурами и эффективным использованием имеющихся в наличии ресурсов.

О. Комплексное планирование и поддержка миссий

39. Специальный комитет признает важность механизмов координации при решении сложных проблем мира и безопасности и испытывает воодушевление в связи с предлагаемым созданием, где это уместно, комплексных целевых групп по планированию миссий. Отдельные субъекты, участвующие в деятельности целевых групп, продолжали бы руководствоваться своими соответствующими мандатами, были бы подотчетны своим руководящим органам и участвовали бы в деятельности целевых групп без ущерба для выполнения своих основных функций.

Р. Прочие структурные изменения в Департаменте операций по поддержанию мира

40. Специальный комитет признает необходимость осуществления до проведения всеобъемлющего обзора реорганизации отделов по военным вопросам и вопросам гражданского планирования, включая выделение Группы гражданской полиции из состава Отдела.

41. Специальный комитет признает также важность обеспечения учета гендерной проблематики во всех аспектах операций по поддержанию мира.

42. Специальный комитет подчеркивает необходимость обеспечения надлежащего функционирования Группы анализа политики и обобщения опыта в составе Департамента, которая обеспечивала бы более эффективный, чем это имело

место до настоящего времени, учет опыта прошлых и нынешних операций по поддержанию мира при разработке политики и осуществлении планирования в области поддержания мира.

43. Специальный комитет подчеркивает, что Группа анализа политики и обобщения опыта должна иметь надежное финансирование, главным образом за счет начисленных взносов, поступающих на Вспомогательный счет, с тем чтобы она могла более эффективно решать приоритетные задачи, поставленные Комитетом. Этот потенциал позволил бы ей разрабатывать руководящие принципы и стандартные оперативные процедуры, а также обеспечивать обмен наиболее успешным опытом между миссиями.

44. Специальный комитет считает, что Учебной группе следует продолжать концентрировать свои основные усилия на оказании содействия в проведении мероприятий по подготовке кадров, осуществляемых в государствах-членах, и что во взаимодействии с Группой анализа политики и обобщения опыта ей следует заняться разработкой руководящих принципов и стандартных оперативных процедур.

45. Специальный комитет просит Секретариат дать на его следующей регулярной сессии разъяснения в отношении своего намерения разработать «военную доктрину», термин, который допускает несколько толкований, что вызывает озабоченность у Специального комитета.

Q. Оперативная поддержка деятельности в области общественной информации

46. Специальный комитет вновь заявляет о своем согласии с тем, что деятельность в области общественной информации может внести важный вклад в реализацию мандатов миссий, и в этом контексте он призывает к укреплению планирования и поддержки деятельности в области общественной информации в рамках операций по поддержанию мира, имея в виду необходимость предоставления всеобъемлющей и объективной информации при обеспечении независимости, беспристрастности, точности и полного соответствия с резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи.

47. Специальный комитет подтверждает ту роль, которую такой потенциал может играть в укреплении охраны и безопасности персонала при проведении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Комитет приветствует усилия Секретариата по удовлетворению потребностей в области общественной информации в ходе процесса планирования, а также на первоначальном этапе операций по поддержанию мира, заявляет о своей твердой поддержке тесного сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом общественной информации в такой деятельности и призывает к дальнейшему укреплению этого сотрудничества.

R. Операции в пользу мира и информационный век

48. Специальный комитет отмечает усилия по изучению вопросов информационного обеспечения

и потребностей в информационной технологии, предпринимаемые как в Центральных учреждениях, так и на местах, а также создание рабочей группы с этой целью.

S. Прочие рекомендации

49. Задержки с возмещением расходов странам, предоставляющим войска, по-прежнему являются предметом серьезной обеспокоенности Специального комитета; такие задержки создают трудности для всех стран, предоставляющих войска и имущество, и особенно для развивающихся стран. Комитет рекомендует Секретариату продолжать предпринимать усилия по ускорению процесса обработки всех требований и просит Генерального секретаря представить доклад о ходе работы в этом отношении к следующей сессии Комитета.

50. Специальный комитет подчеркивает, что все государства-члены должны выплачивать начисленные им взносы в полном объеме, своевременно и без каких-либо условий, и вновь подтверждает обязанность государств-членов по статье 17 Устава нести расходы Организации в соответствии с распределением, устанавливаемым Генеральной Ассамблеей, памятуя об особой ответственности постоянных членов Совета Безопасности, как это определено в резолюции 1874 (S-IV) Ассамблеи от 27 июня 1963 года.

51. Специальный комитет особо подчеркивает необходимость изучения возможности повышения уровня охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, участвующего в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

52. Специальный комитет возобновит рассмотрение доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира и ее плана осуществления на своей предстоящей регулярной сессии, которая состоится после завершения и представления материалов всеобъемлющего обзора. Он просит Генерального секретаря представить доклад об осуществлении рекомендаций, содержащихся в этом докладе, в своем докладе Комитету на тот момент.